

実習生のみなさんへ（台風のお知らせ）

Typhoon Notice

今週末の12日(土)から13日(日)にかけて日本全国に大きな台風が近づいています。

すでに電車やバスも止まる案内が出ていて、家に帰れなくなる恐れがありますから、実習が休みの人は家から出ないようにしてください。また、危ないので川や山には近づかないでください。

A big typhoon is approaching all over Japan from the 12th (Sat) to the 13th (Sun) of this weekend.

There is already a guide to stop trains and buses. In addition, it is possible that you will not be able to go home. Please do not leave the house if you are on holiday. Also, do not get close to rivers and mountains because they are dangerous.

○台風への準備 / Prepare for Typhoon

1. 家の外 / Outside home

- ・大雨がふる前、風が強くなる前に行いましょう。

Please do before heavy rains and winds about the following.

- i 窓はしっかりとカギをかけましょう。

Make sure to lock the windows.

- ii 風で飛ばされそうな物は固定したり、家の中へ入れる。

Fix things or put them into the house that are likely to be blown by the wind

2. 家の中 / Inside home

- ・大雨がふる前、風が強くなる前に行いましょう。

Please do before heavy rains and winds about the following.

- i 水や食べ物は余分を買っておきましょう。

Buy extra water and food.

- ii 部屋のカーテンを閉めましょう。

Close the room curtain.

3. 避難（ひなん）場所の確認 / Confirmation of Evacuation Route and Emergency Shelter

- ・避難（ひなん）が必要な場合、学校や公民館などの避難経路を確認しましょう。

If you need to evacuate, check the evacuation routes of schools and public halls.

ニュースなどを確認して、十分に注意してください。

Please check the news and be careful.

以上